

suffisamment de revenus pour couvrir les dépenses, de sorte que le Bureau est censé se retrouver au point mort à la fin de l'année financière 1993-1994. Le fonds renouvelable peut accumuler un excédent ou un déficit jusqu'à concurrence de 4 millions de dollars dans son compte *Imputation nette accumulée sur l'autorisation du Fonds*, et reporter les excédents pour compenser d'éventuels déficits.

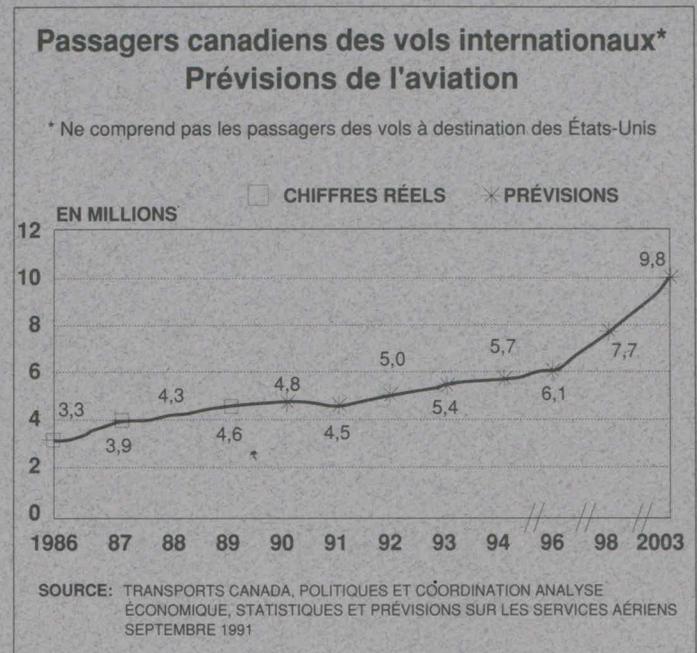
Le titre de voyage représente la seule source de revenus. En vertu d'un barème recommandé par le Conseil du Trésor et approuvé par le gouverneur en conseil, les droits sont établis en principe pour une période de quatre ans. Le plus récent changement apporté au montant des droits date de janvier 1992.

Le volume d'activité est déterminé fondamentalement par des facteurs démographiques et économiques. Il y a toujours eu corrélation entre l'augmentation du nombre des passagers canadiens sur les vols internationaux et l'augmentation des demandes de passeport. Pour évaluer cette demande, nous recourons donc aux prévisions concernant le trafic des passagers préparées par Transports Canada et publiées sous le titre «*Transports Canada, Prévisions de l'aviation – 30 principaux aéroports*».

Transports Canada établit ses prévisions en tenant compte de facteurs comme les données démographiques, les tendances de l'immigration, la situation politique internationale, l'économie, le revenu disponible par habitant, la valeur du dollar canadien et le prix des billets d'avion.

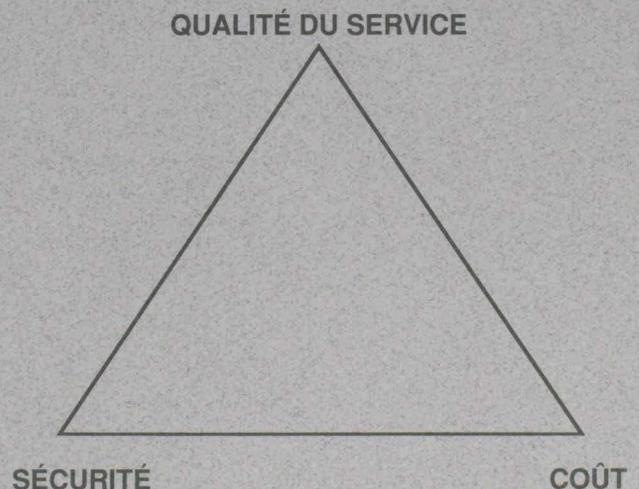
Comme on le voit au *graphique 1*, les plus récentes statistiques de Transports Canada, publiées en septembre 1991, font ressortir un accroissement progressif et soutenu du nombre de passagers canadiens sur les vols internationaux. Transports Canada estime qu'en dépit de la récession actuelle, le nombre de ces passagers augmentera de 11 % en 1992 par rapport à 1991 et de 10,8 % en 1993 par rapport à 1992. Selon les statistiques de Transports Canada, les Canadiens seront de plus en plus nombreux à voyager à l'étranger, et ce, bien au-delà de l'an 2000.

GRAPHIQUE 1



2.6 Notre défi

Pour atteindre les objectifs de rendement qui lui ont été fixés en tant qu'organisme de service spécial tout en offrant un produit de qualité à un niveau de service acceptable, le Bureau des passeports doit constamment maintenir un équilibre entre les variables que sont la sécurité, le service et les coûts.



Par exemple, l'augmentation des mesures de sécurité pourrait entraîner une baisse dans la qualité du service et une hausse des coûts pour le Bureau des passeports. Inversement, l'amélioration des niveaux de service risquerait de